



Lancement des études et de la newsletter

Le Programme de Régénération des Centres Anciens (PRCA) lance sa newsletter pour vous informer sur ses activités. En 2 minutes, vous saurez tout sur ses opérations, les appels d'offres, les dernières décisions, les avancées techniques... Voici le 1^{er} numéro. Bonne lecture.

انطلاق الدراسات والنشرة الإخبارية

يطلق برنامج تجديد المدن القديمة رسالته الإخبارية لإطلاعكم على أحدث أنشطته. إليكم العدد الأول.

Le Programme de Régénération des Centres Anciens en 2 minutes



Les études de conception lancées

Les études techniques et de conception des communes de Ras



إطلاق دراسات التصميم

Jebel et Médenine ont été lancées ce mois de mars. Les réunions de démarrage ont mobilisé les représentants des concessionnaires, de l'Institut National du Patrimoine, de la Direction Régionale de l'Équipement et le bureau d'études. La première étape, cruciale, est la réalisation d'un diagnostic détaillé et partagé. Elle doit éviter les imprévus et les corrections ultérieures. Elle assurera le respect des budgets et des délais.

تم إطلاق الدراسات الفنية والتصميمية لبلديتي رأس الجبل ومدنين في شهر مارس. حضر اجتماعات البدء ممثلون عن الشركات المسؤولة عن الشبكات والمعهد الوطني للتراث والمديرية الإقليمية للتجهيز ومكتب التصميم تتمثل المرحلة الأولى والحاسمة في إجراء تشخيص مفصل ومشارك. يجب أن تتجنب الظروف غير المتوقعة والتصحيحات اللاحقة. وستضمن احترام الميزانيات والمواعيد النهائية.



Comité de pilotage du programme réuni

Ce 2 mars, le comité de pilotage du programme s'est réuni sous la présidence de Madame la ministre de l'Équipement et en présence des bailleurs de fonds (AFD, BEI). Ont participé les membres du COPIL, représentants des ministères et des agences nationales concernées pour leur secteur, à savoir l'économie, le patrimoine, le tourisme, l'artisanat, l'habitat... A l'ordre du jour: l'avancement des activités et le lancement des études.



اجتماع اللجنة التوجيهية للبرنامج

في 2 مارس، اجتمعت اللجنة التوجيهية للبرنامج برئاسة وزيرة التجهيز والإسكان وبحضور الوكالات الممولة (الوكالة الفرنسية للتنمية وبنك الاستثمار الأوروبي). وقد شارك أعضاء لجنة وممثلو الوزارات والوكالات الوطنية المعنية بقطاعهم، أي الاقتصاد والتراث والسياحة والحرف اليدوية والإسكان وغيرها على جدول الأعمال: التقدم المحرز في الأنشطة وإطلاق الدراسات



Les appels d'offres pour le HSSE

Les communes de Aousja et Ras Jebel ont publié leur appel d'offres pour recruter des experts en Hygiène, Santé, Security, Environnement afin de traiter ces aspects dans leur opération de régénération. Les autres communes publieront très bientôt leur appel d'offres pour l'expertise en HSSE. Ces experts travailleront en étroite collaboration avec les ingénieurs et les architectes en charge de la conception pour assurer des chantiers sécurés et des réalisations de qualité pour les habitants et usagers des centres anciens.

الدعوة للمناقصة الخاصة بالصحة والسلامة والأمن والبيئة

وقد نشرت بلدينا عوسجة ورأس الجبل دعوتها لتقديم عطاءات لتوظيف خبراء في الصحة والسلامة والأمن والبيئة للتعامل مع هذه الجوانب في عملية التجديد. وستنشر البلديات الأخرى قريباً دعواتها لتقديم العطاءات لتوظيف خبراء في الصحة والسلامة والأمن والبيئة سيعمل هؤلاء الخبراء عن كثب مع المهندسين والمعماريين المسؤولين عن التصميم لضمان سلامة مواقع البناء. وسيساهمون في جودة العمل المنجز لسكان ومستخدمي مراكز المدن القديمة



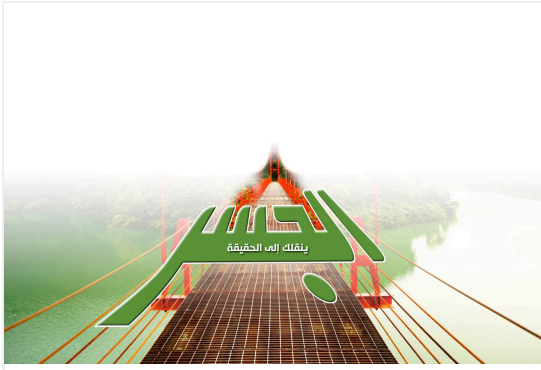
Kairouan : Rénovation de la « Madrasa OUHAICHIA »

Dans le cadre de son opération, la commune de Kairouan et l'INP finalisent la rénovation et la valorisation de la « Madrasa OUHAICHIA ». Cette action fait partie de la composante 3 de l'opération de régénération de la commune. Pour rappel, dans cette composante 3 du PRCA, les communes ont programmé la réhabilitation et la valorisation de bâtiments remarquables pour leur architecture ou leur rôle dans l'histoire locale. Un atout supplémentaire pour les centres anciens.



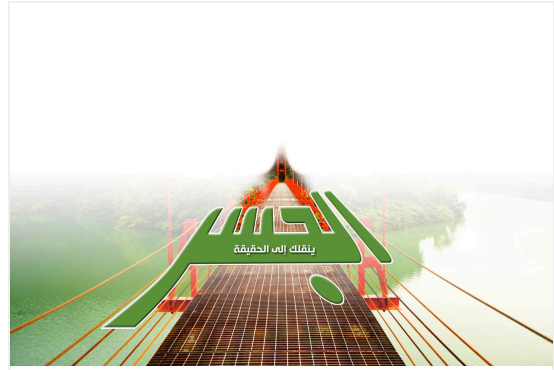
القيروان: تجديد مدرسة "مدرسة أوحيشية"

كجزء من عملية الإحياء، تقوم بلدية القيروان والمعهد الوطني للتخطيط العمراني بوضع اللمسات الأخيرة على تجديد وتحسين "مدرسة أوحيشية". هذا العمل هو جزء من المكون 3 من عملية الإحياء التي تقودها البلدية وللتذكير، في إطار المكون 3، خطت السلطات المحلية لترميم وتعزيز المباني التي تتميز بهندستها المعمارية أو دورها في التاريخ المحلي. ميزة إضافية لمراكز المدن القديمة



Le programme dans la presse

Ce 13 mars, le journal Al Jesr a consacré un article long au projet de régénération du centre ancien de Ras Jebel. Il a ainsi contribué à informer les habitants, les citoyens et tout le public de l'ambition du projet et de ses réalisations.



البرنامج في الصحافة

في 13 مارس، خصصت صحيفة "الجسر" مقالاً مطولاً عن مشروع التجديد في مركز رأس الجبل القديم. وقد ساعد ذلك في تعريف السكان والمواطنين وعامة الناس بتموجات المشروع وإنجازاته



[Privacy](#) | [Unsubscribe](#)

